

32002R0094

L 17/20

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

19.1.2002

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 94/2002

ze dne 18. ledna 2002,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2826/2000 o informačních a propagačních opatřeních pro zemědělské produkty na vnitřním trhu

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2826/2000 ze dne 19. prosince 2000 o informačních a propagačních opatřeních pro zemědělské produkty na vnitřním trhu⁽¹⁾, a zejména na články 12 a 16 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Je třeba stanovit prováděcí pravidla k opatřením stanoveným pro informační a propagační opatření pro zemědělské produkty a doplňkově rovněž pro potraviny na vnitřním trhu.
- (2) V zájmu řádné správy je třeba stanovit, jak často se bude vypracovávat seznam témat a produktů, na něž se vztahují výše uvedená opatření.
- (3) V zájmu zamezení narušení hospodářské soutěže je třeba vypracovat hlavní směry, jak postupovat při odkazu na zvláštní původ produktů, na které se vztahují propagační a informační kampaně.
- (4) Je žádoucí definovat postup pro předkládání programů a výběr výkonného subjektu tak, aby byla v co největším rozsahu zajištěna hospodářská soutěž a volný pohyb služeb.
- (5) Je žádoucí stanovit kritéria, podle kterých mají členské státy programy vybírat a Komise tyto programy prověřovat, aby bylo zajištěno dodržování pravidel Společenství a účinnost opatření, jež se mají provádět, přičemž se přihlíží ke směrnici Rady 92/50/EHS o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na služby⁽²⁾, naposledy pozměněné směrnicí Komise 2001/78/ES⁽³⁾.
- (6) V rámci spolupráce s členskými státy a po prověření programů Komise informuje řídicí výbor o schválených programech a rozpočtech pro tyto programy.
- (7) Za účelem vytvoření rámce pro programy, které mají být uskutečněny, je třeba vypracovat hlavní směry příslušných kampaní. Kampaně by měly mít v souladu

s článkem 3 nařízení (ES) č. 2826/2000 informační povahu. Nejprve se tyto hlavní směry vypracují pro určitý počet významných odvětví, aniž je dotčeno zahrnutí jiných odvětví nebo témat, která se budou definovat později. Budou stanoveny hlavní směry pro odvětví živých rostlin a květinářských produktů.

- (8) V zájmu co největší účinnosti opatření Společenství je žádoucí definovat přednostní kritéria při výběru programů tak, aby dopad těchto opatření byl co nejlepší.
- (9) V případě programů, o které má zájem několik členských států, je třeba stanovit opatření, která zajistí dohodu mezi těmito státy při předkládání a posuzování programů.
- (10) Je třeba stanovit důsledky, které mohou případně znamenat i snížení finančního příspěvku Společenství v případě, že bude některá organizace vyloučena z toho důvodu, že chybí spolufinancování členského státu a není použitelný čl. 9 odst. 3 nařízení (ES) č. 2826/2000.
- (11) Je třeba určit kontroly, které mají provádět členské státy u programů, jež přímo řídí.
- (12) Pro zajištění řádné finanční správy je třeba upřesnit pravidla finanční účasti Společenství. Je třeba zejména stanovit, že v případě víceletých programů nemůže celkový finanční příspěvek Společenství překročit 50 % celkových výdajů.
- (13) Na podmínky pro výkon závazků se musí vztahovat smlouvy mezi zúčastněnými stranami a příslušnými vnitrostátními subjekty uzavřené v přiměřené lhůtě na základě vzorových smluv, které dá k dispozici Komise.
- (14) Aby bylo zaručeno řádné plnění smlouvy, je žádoucí, aby smluvní strana poskytla jistotu ve prospěch příslušného subjektu ve výši 15 % příspěvku Společenství. Za tímž účelem musí být poskytnuta jistota rovněž v případě žádosti o zálohu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 328, 21.12.2000, s. 2.⁽²⁾ Úř. věst. L 209, 24.7.1992, s. 1.⁽³⁾ Úř. věst. L 285, 29.10.2001, s. 1.

- (15) Je třeba definovat zásadní požadavek ve smyslu článku 20 nařízení Komise (EHS) č. 2220/85⁽¹⁾, naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 1932/1999⁽²⁾.
- (16) Pro účely řádného řízení rozpočtu je nevyhnutelné stanovit krácení příspěvku Společenství, jestliže nebudou podány žádosti o meziplatby, nebudou dodrženy lhůty pro jejich podání nebo se zpozdí platby od členských států.
- (17) V zájmu řádné finanční správy a aby se vyloučila možnost, že platby, které se mají vyplácet, zcela vyčerpají finanční účast Společenství a zbytek by se již nezaplatil, je třeba stanovit, že záloha a různé zprostředkované platby nebudou moci překročit 80 % příspěvku Společenství. Za tímž účelem musí žádost o zbytek platby dojít příslušnému subjektu ve stanovené lhůtě.
- (18) Je žádoucí, aby členské státy kontrolovaly provádění opatření, na něž se vztahuje toto nařízení a aby Komise byla informována o výsledcích těchto opatření. V zájmu řádné finanční správy by měla být stanovena spolupráce mezi členskými státy, pokud se činnosti provádějí v jiném členském státě než ve státě, kde je usazen příslušný smluvní orgán.
- (19) Nařízení (ES) č. 2826/2000 uvedlo do souladu informační a propagační opatření pro zemědělské produkty na vnitřním trhu a upravilo je do jediného znění. Je tedy rovněž nezbytné uvést do souladu a zjednodušit prováděcí pravidla ke stávajícím odvětvovým předpisům. Je proto třeba zrušit platná odvětvová ustanovení a nařízení týkající se propagace zemědělských produktů.
- (20) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem společné schůze řídicích výborů pro propagaci zemědělských produktů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro účely čl. 6 odst. 1 a čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 2826/2000 se „programem“ rozumí soubor souvisejících opatření, která mají dostatečný rozsah, aby přispívala ke zvyšování informovanosti o daných produktech a jejich odbytů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 205, 3.8.1985, s. 5.

⁽²⁾ Úř. věst. L 240, 10. 9.1999, s. 11.

Článek 2

1. Při dodržování kritérií uvedených v článku 3 nařízení (EHS) č. 2826/2000 se propagační a/nebo informativní zprávy spotřebitelům a jiným cílovým skupinám musí být založeny na podstatných vlastnostech daného produktu a/nebo jeho charakteristikách.

2. Jakýkoliv odkaz na původ produktů musí být druhotný ve vztahu k hlavní zprávě v kampani. Označení původu produktu však může být součástí opatření, pokud se jedná o označení na základě právních předpisů Společenství nebo o prvek mající souvislost s produktem a nezbytný pro názornost propagačního nebo informačního opatření.

Článek 3

Seznam témat a produktů uvedených v článku 4 nařízení (ES) č. 2826/2000 se stanoví každé dva roky nejpozději do 31. března. První seznam je uveden v příloze I tohoto nařízení.

Vnitrostátní orgány příslušné k provádění tohoto nařízení jsou uvedeny v příloze II.

Článek 4

Programy uvedené v článku 1 se provádějí po dobu nejméně jednoho roku, ale ne déle než tři roky ode dne účinnosti příslušné smlouvy.

Článek 5

1. Pro uskutečňování opatření, která jsou součástí programů uvedených v článku 6 nařízení (ES) č. 2826/2000, obdrží členský stát, vždy před 15. červnem a poprvé před 15. březnem, na svou žádost programy oborových nebo mezioborových organizací Společenství zastupujících jedno nebo více příslušných odvětví. Tyto programy splňují hlavní směry uvedené v článku 5 nařízení (ES) č. 2826/2000 a seznam úkolů obsahující kritéria vyloučení, výběru a přidělení, který dotyčný členský stát za tím účelem zveřejní.

Poprvé jsou hlavní směry stanoveny v příloze III tohoto nařízení.

2. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že výběrové komise u smluv týkajících se jejich země dodržují směrnici 92/50/EHS.

3. Pokud je plánován informativní a/nebo propagační program, o který má zájem více členských států, dohodnou se tyto státy při sestavení seznamu úkolů a výzvách k předkládání nabídek, aby byly slučitelné.

4. V reakci na výzvy k překládání nabídek vypracují organizace uvedené v odstavci 1 ve spolupráci s prováděcími subjektem nebo prováděcími subjekty, který byl vybrán vhodnými prostředky v soutěži prověřené členskými státy, propagační a informační programy.

5. V případě programů, o které má zájem několik členských států, dotyčné členské státy při výběru programů spolupracují a zavazují se, že se budou podílet na jejich financování v souladu s čl. 9 odst. 2.

Článek 6

V případě, že se členský stát nepodílí na spolufinancování, čl. 9 odst. 3 nařízení (ES) č. 2826/2000 se nepoužije a oborová nebo mezioborová organizace tohoto členského státu je z programu vyloučena.

Článek 7

1. Nejpozději do 31. srpna každého roku, poprvé pak 15. května, předloží členské státy Komisi prozatímní seznam programů a prováděcích subjektů, které vybraly, a opis každého programu. V případě programů, o které má zájem více členských států, vypracují toto sdělení dotyčné členské státy ve společné shodě.

2. Pokud se zjistí, že program nesplňuje předpisy Společenství nebo hlavní směry uvedené v příloze III, informuje Komise do šedesáti kalendářních dní po přijetí prozatímního seznamu dotyčný členský stát nebo dotyčné členské státy, že daný program zcela nebo částečně neodpovídá předpisům.

3. Po prověření programů Komise nejpozději do 15. listopadu, poprvé pak do 31. července, informuje příslušné řídicí výbory podle článku 13 nařízení (ES) č. 2826/2000 o vybraných programech a jejich rozpočtech.

4. Navrhující oborové nebo mezioborové organizace odpovídají za řádné provádění vybraných programů.

Článek 8

V případě použití článku 7 nařízení (ES) č. 2826/2000 se prozatímní seznam programů předkládá Komisi nejpozději do 30. září, poprvé pak do 15. června. Příslušné řídicí výbory jsou o něm informovány nejpozději do 15. prosince, poprvé pak do 15. září.

Článek 9

1. Finanční účast Společenství na opatřeních uvedených v čl. 9 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 2826/2000 se stanoví takto:

a) 50 % skutečných nákladů na opatření u programů trvajících jeden rok;

b) 60 % skutečných nákladů na opatření během prvního roku a 40 % během druhého roku u programů trvajících dva roky, aniž by však celková finanční účast Společenství překročila 50 % celkových nákladů;

c) 60 % skutečných nákladů na opatření během prvního roku, 50 % ve druhém roce a 40 % ve třetím roce u tříletých programů, aniž by však celková finanční účast Společenství překročila 50 % celkových nákladů.

Tato finanční účast se vyplácí členským státům uvedeným v čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 2826/2000.

2. Finanční účast členských států na opatřeních uvedených v čl. 9 odst. 2 nařízení (ES) č. 2826/2000 se rovná 20 % jejich skutečných nákladů. V případě, že se na financování podílí několik členských států, stanoví se jejich podíl v poměru k finanční účasti navrhující organizace usazené na jejich území.

Článek 10

1. Po vypracování konečného seznamu programů vybraných členskými státy, jak je uvedeno v čl. 6 odst. 3 třetím pododstavci nařízení (ES) č. 2826/2000, informuje členský stát každou zúčastněnou organizaci o přijetí či nepřijetí její žádosti. Členské státy uzavřou s vybranými organizacemi do třiceti následujících kalendářních dní. Po uplynutí této lhůty již nelze žádnou smlouvu uzavřít bez předchozího povolení Komise.

2. Členské státy použijí vzorové smlouvy, které jim dá Komise k dispozici.

3. Obě smluvní strany mohou smlouvu uzavřít teprve po poskytnutí jistoty ve výši 15 % maximální roční částky, kterou financuje Komise a dotyčný členský stát nebo členské státy, přičemž tato jistota má zaručit řádné plnění smlouvy. Na poskytnutí této jistoty se vztahují podmínky stanovené v hlavě III nařízení (EHS) č. 2220/85.

Pokud je však smluvní stranou veřejnoprávní orgán nebo pokud smluvní strana působí pod dohledem veřejnoprávního orgánu, může příslušný subjekt členského státu přijmout písemnou záruku od dohlížejícího orgánu ve výši procentního podílu uvedeného v prvním pododstavci za předpokladu, že dohlížející orgán převezme na svůj účet:

— závazek, že dohlédne na řádné provádění uložených povinností, a

— prověrování, že obdržené částky jsou skutečně využívány k provádění uložených povinností.

Důkaz o poskytnutí jistoty musí být členskému státu doručen před uplynutím lhůty uvedené v odstavci 1.

Uvolnění této jistoty se uskuteční ve lhůtách a za podmínek stanovených v článku 12 tohoto nařízení pro platbu zůstatku.

4. Zásadním požadavkem ve smyslu článku 20 nařízení (EHS) č. 2220/85 je provádění opatření stanovených ve smlouvě.

5. Členský stát neprodleně předloží Komisi opis smlouvy a důkazu o poskytnutí jistoty. Předloží rovněž opis smlouvy, kterou uzavřela vybraná organizace s prováděcím subjektem.

Na základě této smlouvy se prováděcí subjekt zavazuje, že podstoupí kontroly uvedené v článku 13.

Článek 11

1. Do třiceti kalendářních dní po podpisu smlouvy může smluvní strana podat členskému státu žádost o zálohu, spolu s jistotou podle odstavce 3. Po uplynutí této lhůty již o zálohu nelze žádat.

Záloha může krýt nejvýše 30 % ročního příspěvku od Společenství a dotyčného členského státu nebo dotyčných členských států.

2. Členský stát vyplácí zálohu do třiceti kalendářních dní po podání žádosti o zálohu. V případě prodlení se použijí pravidla stanovená v článku 4 nařízení Komise (ES) č. 296/96⁽¹⁾.

3. Záloha se vyplácí pod podmínkou, že smluvní strana poskytne ve prospěch členského státu jistotu ve výši 110 % této zálohy; na poskytnutí jistoty se vztahují podmínky stanovené v hlavě III nařízení (EHS) č. 2220/85.

Pokud je však smluvní stranou veřejnoprávní orgán nebo pokud smluvní strana působí pod dohledem veřejnoprávního orgánu, může příslušný subjekt členského státu přijmout písemnou záruku od dohlížejícího orgánu ve výši procentního podílu uvedeného v prvním pododstavci za předpokladu, že se dohlížející orgán zaváže vyplatit částku, na niž se vztahuje jistota, v případě, že nárok na zálohu nevznikl.

Článek 12

1. Žádosti o prozatímní platby příspěvku od Společenství a členských států se podávají před koncem kalendářního měsíce následujícího po měsíci uplynutí každého čtvrtletí ode dne podpisu smlouvy. Tyto žádosti se týkají výdajů za dané čtvrtletí a je k nim připojena souhrnná finanční zpráva, příslušné doklady a prozatímní zpráva o plnění smlouvy. V případě, že k žádným výdajům během daného čtvrtletí nedošlo, se tato informace sděluje ve stejných lhůtách jako informace týkající se žádostí o meziplatby.

Kromě případů vyšší moci se při opožděném podání žádosti o meziplatby a patřičných dokladů snižuje platba o 3 % za celý měsíc prodlení.

Tyto platby a zálohové platby uvedené v čl. 11 odst. 1 nesmí celkově překročit 80 % všech ročních finančních příspěvků od Společenství a dotyčných členských států. Při dosažení této úrovně již nelze žádnou další žádost o meziplatbu podat.

2. Žádost pro vyplacení zůstatku se podává ve lhůtě čtyř měsíců ode dne ukončení ročních opatření uvedených ve smlouvě.

Aby se žádost považovala za podanou, musí k ní být přiloženy tyto doklady:

- a) souhrnná finanční zpráva, z níž vyplývají plánované a uskutečněné výdaje, jakož i všechny doklady vztahující se k příslušným výdajům;
- b) souhrn uskutečněných opatření (zpráva o činnosti);
- c) vnitřní zpráva, kterou vypracuje smluvní strana, o dosažených výsledcích zjištěných ke dni zprávy a o jejich možném využití.

Kromě případů vyšší moci se při opožděném podání žádosti o zůstatek snižuje zůstatek o 3 % za každý měsíc prodlení.

3. Zůstatek lze vyplatit pouze po prověření dokladů uvedených v odstavci 2.

Pokud není zásadní požadavek uvedený v čl. 10 odst. 4 zcela splněn, snižuje se zůstatek v poměru k jeho splnění.

4. Jistota uvedená v čl. 11 odst. 3 se uvolní za podmínky, že byl prokázáno konečný nárok na zálohu.

5. Členský stát provede platby stanovené v předchozích odstavcích do šedesáti kalendářních dní od přijetí žádosti. Tato lhůta však může být kdykoliv pozastavena během šedesátidenního období po prvním zaregistrování žádosti o platbu, když se dané smluvní straně oznámí, že žádost nebyla přijata, buď proto, že pohledávka není splatná, anebo proto, že nebyla podložena doklady požadovanými u každé dodatečné žádosti, či proto, že členský stát považuje za nezbytné opatřit si další informace nebo je prověřit. Lhůta pak dále běží ode dne přijetí požadovaných informací, jež musí být doručeny do třiceti kalendářních dní. Kromě případů vyšší moci se při opoždění výše uvedených plateb snižuje v souladu s článkem 4 nařízení (ES) č. 296/96 částka uhrazovaná členskému státu.

6. Jistota uvedená v čl. 10 odst. 3 musí mít platnost až do vyplacení zůstatku a uvolňuje se dopisem o zproštění od příslušného subjektu.

7. Členský stát do 30 kalendářních dní od přijetí předloží Komisi:

- čtvrtletní zprávy o plnění smlouvy,
- souhrnné zprávy uvedené v odst. 2 písm. a) a b),
- vnitřní hodnotící zprávu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 39, 17.2.1996, s. 5.

8. Po vyplacení zůstatku předloží členský stát Komisi finanční zprávu o výdajích vzniklých v rámci smlouvy.

Dále osvědčí, že po provedených kontrolách lze v souladu se smlouvou veškeré výdaje považovat za oprávněné.

9. Veškeré propadlé jistoty a uložené pokuty se odečtou od výdajů EZOF, záruční sekce, v podílu odpovídajícímu spolufinancování Společenstvím.

Článek 13

1. Členský stát přijme nezbytná opatření, aby zejména technickými, správními a účetními kontrolami smluvní strany a prováděcího orgánu prověřil:

- a) přesnost informací a dodaných dokladů a
- b) splnění všech smluvních závazků.

Aniž je dotčeno nařízení Rady (EHS) č. 595/91⁽¹⁾, uvědomí členský stát Komisi co nejdříve o jakýchkoli nesrovnalostech zjištěných při kontrolách.

2. Dotyčný členský stát určí nejvhodnější způsob kontroly opatření, na něž se vztahuje toto nařízení, a sdělí ho Komisi.

3. V případě programů, které se týkají několika členských států, přijmou tyto členské státy nezbytná opatření pro koordinaci kontrol a informují o nich Komisi.

4. Komise se může kdykoliv podílet na prověřování a kontrolách uvedených v odstavcích 2 a 3. Za tím účelem příslušné subjekty členských států sdělí včas Komisi dobu plánovaných kontrol a prověřování.

Komise může rovněž přistoupit k dodatečným kontrolám, které by považovala za nezbytné.

Článek 14

1. V případě neoprávněného vyplacení je příjemce povinen uhradit dotyčné částky zvýšené o úrok vypočítaný podle doby uplynulé od vyplacení do dne, kdy ji příjemce uhradil.

Úroková sazba je sazba, kterou používá Evropská centrální banka na své operace v eurech, zveřejněná v *Úředním věstníku Evropských společenství*, řadě C, a která platila ke dni neoprávněného vyplacení, navýšená o tři procentní body.

2. Vybrané částky a odpovídající úroky se vyplatí platebním agenturám nebo útvarům, které od nich odečtou výdaje financované Evropským zemědělským orientačním a záručním fondem v poměru k finančnímu příspěvku Společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 67, 14.3.1991, s. 11.

Článek 15

Články 10, 11, 12, 13 a 14 se použijí rovněž na programy předložené v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 2826/2000.

Smlouvy na tyto programy se uzavírají mezi danými členskými státy a vybranými prováděcími organizacemi.

Článek 16

1. Zrušují se tato ustanovení:

- a) články 13, 14, 15, 16 a 17 nařízení Komise (EHS) č. 2159/89 ze dne 18. července 1989, kterým se stanoví prováděcí pravidla ke zvláštním opatřením pro ořechy a svatojánský chléb podle hlavy IIa nařízení Rady (EHS) č. 1035/72⁽²⁾;
- b) článek 6 nařízení Komise (ES) č. 1905/94 ze dne 27. července 1994, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 399/94 o zvláštních opatřeních pro sušené hrozny⁽³⁾.

2. Zrušují se tato nařízení:

- a) nařízení Komise (EHS) č. 1348/81 ze dne 20. května 1981 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (EHS) č. 1970/80, kterým se stanoví obecná prováděcí pravidla pro opatření k podpoře spotřeby olivového oleje ve Společenství⁽⁴⁾;
- b) nařízení Komise (EHS) č. 1164/89 ze dne 28. dubna 1989, kterým se stanoví prováděcí pravidla týkající se podpory pro prádny len a konopí⁽⁵⁾;
- c) nařízení Komise (EHS) č. 2282/90 ze dne 31. července 1990, kterým se stanoví prováděcí pravidla k opatřením zaměřeným na zvýšení spotřeby a využití jablek a spotřeby citrusových plodů⁽⁶⁾;
- d) nařízení Komise (EHS) č. 3601/92 ze dne 14. prosince 1992, kterým se stanoví prováděcí pravidla ke zvláštním opatřením pro stolní olivy⁽⁷⁾;
- e) nařízení Komise (EHS) č. 1318/93 ze dne 28. května 1993 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (EHS) č. 2067/92 o propagačních opatřeních pro jakostní hovězí a telecí maso a jeho uvádění na trh⁽⁸⁾;
- f) nařízení Komise (ES) č. 890/1999 ze dne 29. dubna 1999 o uskutečňování informačních opatření týkajících se režimu Společenství v oblasti označování hovězího a telecího masa⁽⁹⁾;

⁽²⁾ Úř. věst. L 207, 19.7.1989, s. 19.

⁽³⁾ Úř. věst. L 194, 29.7.1994, s. 21.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 134, 21.5.1981, s. 17.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 121, 29.4.1989, s. 4.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 205, 3.8.1990, s. 8.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 366, 15.12.1992, s. 17.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 132, 29.5.1993, s. 83.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 113, 30.4.1999, s. 5.

- g) nařízení Komise (ES) č. 3582/93 ze dne 21. prosince 1993, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 2073/92 o podpoře spotřeby ve Společenství a o rozšíření trhů s mlékem a mléčnými výrobky ⁽¹⁾;
- h) nařízení Komise (ES) č. 803/98 ze dne 16. dubna 1998, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro rok 1998 k nařízení Rady (ES) č. 2275/96, kterým se zavádějí zvláštní opatření pro živé rostliny a květinářské produkty. ⁽²⁾

3. Nařízení uvedená v odstavci 2 se použijí i nadále pro propagační a informační programy schválené před vstupem tohoto nařízení v platnost.

Článek 17

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. ledna 2002.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 326, 28.12.1993, s. 23.

⁽²⁾ Úř. věst. L 115, 17.4.1998, s. 5.

PŘÍLOHA I

a) **Seznam témat, pro která lze informační a propagační opatření uskutečnit**

- Informace o chráněných označeních původu (CHOP), chráněných zeměpisných označeních (CHZO), zaručených tradičních specialitách (ZTS) a grafických symbolech stanovených v právních předpisech o zemědělství.
- Informace o ekologickém zemědělství.
- Informace o zemědělských produkčních systémech zajišťujících možnost vysledování produktů a jejich označení.
- Informace o jakosti a bezpečnosti potravin, výživových a hygienických hlediscích produktů.

b) **Seznam produktů, na něž se mohou kampaně vztahovat**

- Mléčné výrobky.
 - Jakostní vína s.o., stolní vína se zeměpisným označením.
 - Čerstvé ovoce a zelenina.
 - Zpracované ovoce a zelenina.
 - Živé rostliny a květinářské produkty.
-

PŘÍLOHA II

Seznam příslušných subjektů v členských státech

(pro správu nařízení (ES) č. 2702/1999 a (ES) č. 2826/2000)

Členský stát	Název a adresa	
Belgie	B.I.R.B Rue de Trèves. B-1040 Bruxelles	Tel. (32-02) 287 24 11 Fax (32-02) 230 25 33 e-mail
	Vlaamse Gemeenschap Administratie Land-en Tuinbouw (ALT) dhr. J. Van Liefvering Directeur-generaal Leuvenseplein 4 B-1000 Brussel	Tel. (32-02) 553 63 40 Fax (32-02) 553 63 50 e-mail jules.vanliefvering@ewbl.vlaanderen.be
	Région wallonne Agence Wallonne à l'Exportation (AWEK) m. Ph. Suinen Directeur général Place Saintelette 2 B-1080 Bruxelles	Tel. (32-02) 421 82 11 Fax (32-02) 421 87 87 e-mail mail@awex.wallonie.be
Dánsko	Ministeriet for Fødevarer, landbrug og Fiskeri Direktoratet for Fødevarer Erhverv EU-Koordinationskontoret (Thor Lind Haugstrup) Kampmannsgade 3 DK-1780 København V	Tel. (45) 33 95 83 83 Fax (45) 33 95 80 21 e-mail hau@dffe.dk
	Ministeret for Fødevarer, landbrug og Fiskeri Direktoratet for Fødevarer Erhverv, Interventionskontoret (Carsten Andersen) Kampmannsgade 3 DK-1780 København V	Tel. (45) 33 95 80 00/33 95 88 04 Fax (45) 33 95 80 34 Fax (45) 33 95 80 34 e-mail dffe@dffe.dk/caea@dffe.dk
Německo	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung BLE-D 60631	Tel. (45) 33 95 80 00/33 95 88 04 Fax (45) 33 95 80 34 Fax (45) 33 95 80 34 e-mail dffe@dffe.dk/caea@dffe.dk
	Referat 322 pflanzliche Erzeugnisse	Tel (069) 15 64 335 Fax (069) 15 64 940 e-mail
	Referat 411 tierische Erzeugnisse	Tel (069) 15 64 862/756 Fax (069) 15 64 791 e-mail
Řecko	Ministry of Agriculture Direction of Agricultural Extenses Acharnon Street 5 GR-10176 Athens	Tel. 00 30 10 52 47 044 Fax 00 30 10 52 48 022 e-mail direfarm@minagric.gr
Španělsko	Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) Subsecretaría – Dirección General de Alimentación (Don Juan García Butragueño) Paseo Infanta Isabel I., E-28014 Madrid	Tel (34-91) 347 50 91 Fax (34-91) 347 51 68 e-mail
Francie	Office national interprofessionnel des viandes de lélevage et de lavi- culture (OFIVAL) (M. Geudar-Delahaye) 80, avenue des Terroirs de France F-75607 ParisCedex 12	Tel. 33 1 44 68 50 00 Fax 33 1 44 68 52 33 e-mail
	Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers (ONILAIT) (Mme Boulengier) 2, rue Saint-Charles F-75740 ParisCedex 15	Tel. 33 1 73 00 50 00 Fax 33 1 73 00 50 50 e-mail
	Office national interprofessionnel des fruits, des légumes et de lhorti- culture (ONIFLHOR) (M. Laneret) 164, rue de Javel F-75739 ParisCedex 15	Tel. 33 1 44 25 36 36 Fax 33 1 44 25 31 69 e-mail

Členský stát	Název a adresa	
	<p>Office national interprofessionnel des vins (ONIVINS) (M. Dairien) 232, rue de Rivoli F-75001 Paris</p> <p>Office national interprofessionnel des produits de la mer et de laquaculture (OFIMER) (M. Merckelbagh) 11, rue de Sébastopol F-75001 Paris</p> <p>Office national interprofessionnel des céréales (ONIC) Office national interprofessionnel des oléagineux, protéagineux et cultures textiles (ONIOI) (M. Drege) 21, avenue Bosquet F-75015 Paris</p> <p>Institut national des appellations d'origine (INAO) (M. Bernard) 138, Champs-Élysées F-75008 Paris</p> <p>Fonds d'intervention et de régulation du marché du sucre (FIRS) (Mme Ulmann) 120, boulevard de Courcelles F-75017 Paris</p> <p>Office de développement de l'économie agricole des départements d'outre-mer (ODEADOM) (M. Lefevre) 31, quai de Grenelle, Tour Mercure 1 F-75738 Paris Cedex 15</p> <p>Office national interprofessionnel des plantes à parfum, aromatiques et médicinales (ONIPPAM) (M. De Laurens) 25, rue du Maréchal Foch F-04130 Voix</p>	<p>Tel. 33 1 42 86 32 00 Fax 33 1 40 15 06 96 e-mail</p> <p>Tel. 33 1 53 00 96 96 Fax 33 1 53 00 96 99 e-mail</p> <p>Tel. 33 1 44 18 20 00 Fax 33 1 45 51 90 99 e-mail</p> <p>Tel. 33 1 53 89 80 00 Fax 33 1 42 25 57 97 e-mail</p> <p>Tel. 33 1 56 79 46 00 Fax 33 1 56 79 46 50 e-mail</p> <p>Tel. 33 1 53 95 41 70 Fax 33 1 53 95 41 95 e-mail</p> <p>Tel. 33 4 92 79 34 46 Fax 33 4 92 79 33 22 e-mail</p>
Irsko	<p>Department of Agriculture, Food and Rural Development (Ms Maura Nolan) Kildare Street Dublin 2</p>	<p>Tel. (353-1) 607 20 00/607 26 53 Fax (353-1) 661 62 63 e-mail maura.nolan@daff.irlgov.ie</p>
Itálie	<p>AGEA Dr. Alberto Migliorini Direzione Organismo Pagatore Via Palestro, 81 I-00185 Roma</p>	<p>Tel. (39-06) 49 49 91 Fax (39-06) 445 39 40 e-mail aimauo01@tin.it</p>
Lucembursko	<p>Administration des services techniques de l'Agriculture 16, route d'Esch, boîte postale 1904 L-1019 Luxembourg</p>	<p>Tel. 45 71 72 215 Fax 45 71 341 e-mail www.asta.etat.lu asta-asta@asta.etat.lu</p>
Nizozemsko	<p>Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij Directie I.Z.; desk P.P Postbus 20401 2500 EK Den Haag Nederland</p> <p>Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij Agentschap LASER T.a.v. ir. M.A. Romeyn-van Zwieten Regio Zuid-West Postbus 1191 3300 BD Dordrecht Nederland</p>	<p>Tel (31-70) 378 68 68 Fax (31-70) 378 61 05 e-mail p.j.buiter@iz.agro.nl</p> <p>Tel. (31-78) 639 53 95 Fax (31-78) 639 53 94 e-mail m-a.romeyn@laser.agro.nl</p>

Členský stát	Název a adresa	
Rakousko	Agramarkt Austria Dresdner Strasse 70 A-1200 Wien Wein: Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft Stubering 12 A-1010 Wien	Tel. (43-1) 33 151 – 0 Fax (43-1) 33 151 – 297 e-mail www.ama.at Tel. (43-1) 711 00 – 0 Fax (43-1) 711 00- 29 01 e-mail
Portugalsko	Ministério da Agricultura (GPPAA) Rua padre António Vieira, n.o 1 P-1099-073 Lisboa	Tel. (351) 21 381 93 36 Fax (351) 21 381 93 22 e-mail anacastro@GPPAA.min.agricultura.pt
Finsko	Ministry of Agriculture and Forestry Intervention Unit (SIRVIO Tapani) PO Box 30 FIN-00023 GOVERNMENT	Tel. (358-9) 160 27 54 Fax (358-9) 160 97 90 e-mail petri.koskela@mmm.fi
Švédsko	Swedish Baord of Agriculture S-55182 Jönköping	Tel (46-36) 15 50 00, 15 58 58 Fax (46-36) 71 95 11 e-mail jordbruksverket@sjv.se Maria.nyquist@sjv.se
Spojené království	Ministry of Agriculture, Fisheries and Food (MAFF) International Relations and Export Promotion Division (Jill Russell) Whitehall Place (East Block) London SW1A 2 HH	Tel. (44-207) 270 19 04 Fax (44-207) 270 84 94 e-mail j.russell@irep.maff.gsi.gov.uk

PŘÍLOHA III

OBECNÉ ZÁSADY PRO PROPAGACI NA VNITŘNÍM TRHU

Informace o systému Společenství týkajícím se chráněných označení původu (CHOP), chráněných zeměpisných označení (CHZO) a zaručených tradičních specialit (ZTS) a jejich jednotlivých log

1. CELKOVÝ ROZBOR SITUACE

Informační kampaň, kterou Společenství uskutečňovalo v letech 1996–98, představovala první krok k propagaci existence, významu a výhod obou systémů Společenství pro ochranu zemědělských potravin se specifickými vlastnostmi a pro zvýšení jejich obchodní hodnoty.

Se zřetelem na omezenou dobu trvání této kampaně se zdá vhodné zvýšit povědomí o těchto označeních, která se v současné době týkají 562 produktů Společenství, tak, že se bude pokračovat v informačních opatřeních o jejich významu a výhodách. Tato informace se bude týkat také značek Společenství za tím účelem vytvořených, zejména log pro CHOP a CHZO, vytvořených v roce 1998.

2. CÍLE

- pobídnout producenty a zpracovatele, aby tyto systémy využívali,
- stimulovat poptávku po těchto produktech a informovat spotřebitele a distributory o existenci, významu a výhodách systémů a o jejich značkách (logu), dále o podmínkách, za nichž je produktu přiděleno označení, a o příslušných kontrolách.

3. CÍLOVÉ SKUPINY

- producenti a zpracovatelé,
- distributoři (supermarkety, velkoobchodníci, maloobchodníci, restaurace),
- spotřebitelé,
- názorové obohacení.

4. HLAVNÍ SDĚLENÍ

- produkt má specifické vlastnosti spojené s jeho zeměpisným původem (CHOP/CHZO),
- produkt má specifické vlastnosti spojené s jeho zvláštními tradičními produkčními metodami nezávislými na produkční oblasti (ZTS),
- hlediska jakosti (bezpečnost, výživová hodnota a chuť, možnost vysledování původu),
- velká rozmanitost, bohatost a chuť daných produktů,
- představení určitých produktů označených jako CHOP, CHZO nebo ZTS, příklady úspěšného obchodního zhodnocení potravin se specifickými vlastnostmi.

5. HLAVNÍ NÁSTROJE

- elektronické prostředky (sít Internet),
- styk s veřejností a sdělovacími prostředky (odborný tisk, časopisy pro ženy a kulinářské časopisy),
- kontakty se sdruženími spotřebitelů,
- informace v prodejních místech,
- audiovizuální sdělovací prostředky,
- písemné materiály (prospekty, brožury atd.),
- účast na veletrzích a výstavách,
- reklama v odborném tisku.

6. TRVÁNÍ PROGRAMU

Dvacet čtyři až třicet šest měsíců, s cíli stanovenými pro každou etapu.

7. PŘEDBĚŽNÝ ROZPOČET

4 milióny eur.

Informace o grafickém symbolu pro nejbližší regiony

1. CELKOVÝ ROZBOR SITUACE

Vnější hodnotící studie ukázala, že informační kampaň Společenství v letech 1998/99 o grafickém symbolu (logu) pro nejbližší oblasti byla přijata se skutečným zájmem ze strany různých hospodářských subjektů působících v tomto odvětví.

V důsledku toho někteří producenti a zpracovatelé požádali o povolení používat toto logo pro své jakostní produkty.

S ohledem na omezenou dobu trvání této první kampaně se zdá žádoucí zvýšit povědomí o tomto logu v různých cílových skupinách a pokračovat v informačních opatřeních týkajících se významu a výhodách tohoto loga.

2. CÍLE

- upozornit na existenci, význam a výhody loga,
- pobídnout producenty a zpracovatele daných oblastí, aby toto logo používali,
- rozšířit okruh distributorů a spotřebitelů, v nichž bude existence loga známa.

3. HLAVNÍ CÍLOVÉ SKUPINY

- místní producenti a zpracovatelé,
- distributoři a spotřebitelé,
- názorové obohacení.

4. HLAVNÍ SDĚLENÍ

- produkt je pro oblast typický a je přírodní,
- pochází z oblasti Společenství,
- jakost (bezpečnost, výživová hodnota a chuť, produkční metoda, spojení s původem),
- exotická povaha produktu,
- rozmanitost nabídky, včetně mimosezónní,
- možnost vysledování původu.

5. HLAVNÍ NÁSTROJE

- elektronické nástroje (Internet atd.),
- telefonní informační linka,
- styk s veřejností a médii (například specializovaní novináři, časopisy pro ženy, kulinářské časopisy),
- ukázky v prodejních místech, na výstavách a veletrzích,
- kontakty s lékaři a odborníky pro správnou výživu,
- jiné nástroje (prospekty, brožury, recepty atd.),
- audiovizuální média.
- reklama v odborném nebo místním tisku.

6. TRVÁNÍ PROGRAMŮ

Dvacet čtyři až třicet šest měsíců, s cíli definovanými pro každou etapu.

7. PŘEDBĚŽNÝ ROZPOČET

3 milióny eur.

Ekologické zemědělství

1. CELKOVÝ ROZBOR SITUACE

Spotřeba zemědělských produktů získaných ekologickým způsobem produkce je obzvláště důležitá u obyvatel měst, avšak ve srovnání se spotřebou konvenčních produktů je stále málo rozšířená.

2. CÍLE

- seznámit širokou veřejnost s předpisy Společenství, jimiž se řídí ekologické zemědělství, s předpokládanými kontrolami a s logem Společenství,
- podpořit spotřebu produktů ekologického zemědělství,
- rozšířit znalosti spotřebitelů o ekologickém zemědělství a o jeho produktech.

3. HLAVNÍ CÍLOVÉ SKUPINY

- domácnosti (rodiče od 20 do 50 let),
- hospodářské subjekty v odvětví (s cílem seznámit je s logem Společenství a podpořit jejich zájem o používání loga).

4. HLAVNÍ SDĚLENÍ

- Výrobky ekologického zemědělství jsou přírodní produkty upravené pro každodenní moderní život a pro spotřebu s potěšením. Jsou vyrobeny ze surovin, které byly vyprodukovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Na tyto produkty se vztahují přísné předpisy, jejichž dodržování kontrolují nezávislé nebo veřejné subjekty.
- Obsah sdělení musí být racionální a kladný a musí brát v úvahu specifickou spotřebu u různých cílových skupin.
- Logo Společenství se používá u produktů ekologického zemědělství, které splňují přísná kritéria produkce a které podléhají přísným kontrolám.

K této informaci o logu Společenství je možno přidat ještě informaci o kolektivních značkách (logu) zavedených v členských státech za podmínky, že jejich specifikace splňuje přísnější podmínky, než jsou podmínky stanovené pro logo Společenství.

5. HLAVNÍ NÁSTROJE

- síť Internet,
- telefonní informační linka,
- styk s médií (například specializovaní novináři, časopisy pro ženy),
- kontakty s lékaři a odborníky pro správnou výživu,
- kontakty s učiteli,
- jiné nástroje (prospekty, brožury atd.),
- vizuální média (kino, specializované televizní kanály),
- rozhlasové spoty,
- reklama v odborném tisku (pro ženy a lidi třetího věku).

6. TRVÁNÍ PROGRAMŮ

Dvanáct až třicet šest měsíců, přičemž přednost mají víceleté programy s cíli definovanými pro každou etapu.

7. PŘEDBĚŽNÝ ROZPOČET

6 miliónů eur.

Mléko a mléčné výrobky

1. CELKOVÝ ROZBOR SITUACE

Snižuje se spotřeba konzumního mléka, a to zejména ve velkých spotřebitelských zemích, což je způsobeno tím, že mladší spotřebitelé dávají přednost jiným nealkoholickým nápojům. Celkově však vzrůstá spotřeba mléčných výrobků vyjádřená v mléčném ekvivalentu.

2. CÍLE

- zvýšit spotřebu konzumního mléka,
- stabilizovat spotřebu mléčných výrobků,
- podpořit spotřebu mléka u mladých lidí.

3. HLAVNÍ CÍLOVÉ SKUPINY

- děti a mládež, zejména dívky od 8 do 13 let,
- mladé ženy a matky ve věku od 20 do 40 let.

4. HLAVNÍ SDĚLENÍ

- Mléko a mléčné výrobky jsou zdravé, přírodní, vysoce energetické produkty, vhodné pro všední moderní život, které se konzumují s potěšením.
- Obsah sdělení musí být kladný a musí brát v úvahu specifickou spotřebu na různých trzích.
- Kontinuita hlavních sdělení musí být zajištěna po dobu celého programu, aby se spotřebitelé přesvědčili o výhodách, které pro ně mohou vyplývat z pravidelné spotřeby těchto produktů.

5. HLAVNÍ NÁSTROJE

- elektronické nástroje,
- telefonní informační linka,
- styk s médii (například specializovaní novináři, časopisy pro ženy a mládež),
- kontakty s lékaři a odborníky pro správnou výživu,
- kontakty s učiteli,
- jiné nástroje (prospekty, brožury, hry pro děti atd.),
- ochutnávky v prodejních místech,
- vizuální média (kino, specializované televizní kanály),
- rozhlasové spoty,
- reklama ve specializovaném tisku (pro mládež a ženy).

6. TRVÁNÍ PROGRAMŮ

Dvanáct až třicet šest měsíců, přičemž přednost mají víceleté programy s cíli definovanými pro každou etapu.

7. PŘEDBĚŽNÝ ROZPOČET

6 miliónů eur.

Víno

1. CELKOVÝ ROZBOR SITUACE

Toto odvětví je poznamenáno nadměrnou produkcí, stagující spotřebou, která je u některých typů vín dokonce klesající, a vzrůstající nabídkou vín dovážených ze třetích zemí.

2. CÍLE

Informovat spotřebitele o rozmanitosti, jakosti a výrobních podmínkách evropských vín a o výsledcích vědeckých studií.

3. HLAVNÍ CÍLOVÉ SKUPINY

Spotřebitelé od 20 do 40 let.

4. HLAVNÍ SDĚLENÍ

- právní předpisy Společenství přísně upravují výrobu, údaje o jakosti, etiketování a uvádění na trh tak, aby spotřebitelé měli zaručenu jakost možnost vysledování původu nabízeného výrobku,
- možnost výběru mezi mnoha evropskými výrobky různého původu,
- příznivý vliv umírněné spotřeby vína na zdraví.

5. HLAVNÍ NÁSTROJE

- informační opatření a opatření pro styk s veřejností,
- školení pro distributory a restaurace,
- styk s lékařskými profesemi a se specializovaným tiskem,
- jiné nástroje (sít Internet, prospekty a brožury), které by spotřebitele vedly při jejich výběru a vytvářely příležitosti ke spotřebě při rodinných událostech.

6. TRVÁNÍ PROGRAMŮ

Dvanáct až třicet šest měsíců, přičemž přednost mají víceleté programy s cíli definovanými pro každou etapu.

7. PŘEDBĚŽNÝ ROZPOČET

6 miliónů eur.

Čerstvé ovoce a zelenina

1. CELKOVÝ ROZBOR SITUACE

Toto odvětví trpí strukturální nerovnováhou trhu, která je zřetelnější u některých produktů, a to přes všechno komunikační úsilí vyvíjené až do této doby.

Zejména je zaznamenávána nechuť spotřebitelů mladších 35 let, přičemž tato nechuť je ještě výraznější u spotřebitelů ve školním věku. Takové chování spotřebitelů odporuje vyváženému stravování.

2. CÍLE

Je třeba obnovit „svěží“ a „přírodní“ image produktu a podporou spotřeby produktů mladými lidmi dosáhnout snížení věku spotřebitelů.

3. HLAVNÍ CÍLOVÉ SKUPINY

- mladé domácnosti mladší 35 let,
- děti a mládež školního věku,
- restaurace a školní jídelny
- lékaři a odborníci zabývající se zdravou výživou.

4. HLAVNÍ SDĚLENÍ

- produkty jsou přírodní,
- produkty jsou čerstvé,
- jakost (bezpečnost, výživová hodnota a chuť, produkční metody, ochrana životního prostředí, spojení s místem původu produktů).
- vychutnání spotřeby,
- vyvážené stravování,
- rozmanitá a sezónně odlišená nabídka čerstvých produktů,
- snadnost přípravy: spotřeba v čerstvém stavu, není nutno vařit,
- možnost vysledování původu produktu.

5. HLAVNÍ NÁSTROJE

- elektronické nástroje (sít Internet, na níž je představena nabídka produktů s hrami pro děti),
- telefonní informační linka,
- kontakty s médii (například specializovanými novináři, časopisy pro ženy, časopisy a magazíny pro mládež),
- kontakty s lékaři a odborníky na zdravou výživu,
- výchovná opatření pro děti a mládež, zapojení učitelů a školních jídelen,
- jiné nástroje (prospekty a brožury s informacemi o produktech a recepty, hry pro děti atd.),
- vizuální média (kino, specializované televizní kanály),
- rozhlasové spoty,
- reklama ve specializovaném tisku (pro mládež a ženy).

6. TRVÁNÍ PROGRAMŮ

Dvanáct až třicet šest měsíců, přičemž přednost mají víceleté programy s cíli definovanými pro každou etapu.

7. PŘEDBĚŽNÝ ROZPOČET

6 miliónů eur.

Zpracované ovoce a zelenina

1. CELKOVÝ ROZBOR SITUACE

Toto odvětví trpí strukturální nerovnováhou trhu zřetelnější u některých výrobků, které jsou vystaveny silné konkurenci z dovozu a u nichž úsilí komunikačních opatření vyvíjených až do této doby nemá příliš velkou odezvu.

Zejména je zaznamenávána vstřícnost spotřebitelů ke zpracovaným výrobkům, které se mohou snadno připravovat. Bylo by tedy možné rozšířit tento trh, z čehož by měla prospěch i základní produkce.

2. CÍLE

Je třeba vytvořit moderní a „mladý“ image výrobku a poskytnout o něm informace za účelem podpory spotřeby.

3. HLAVNÍ CÍLOVÉ SKUPINY

- domácnosti,
- restaurace a školní jídelny.
- lékaři a odborníci zabývající se zdravou výživou

4. HLAVNÍ SDĚLENÍ

- jakost (bezpečnost, výživová hodnota a chuť, způsob přípravy),
- snadnost použití,
- vychutnání spotřeby,
- rozmanitost nabídky výrobků a jejich dostupnost během celého roku,
- vyvážené stravování,
- možnost vysledování původu.

5. HLAVNÍ NÁSTROJE

- elektronické nástroje (sít' Internet),
- telefonní informační linka,
- kontakty s médií (například specializovanými novináři, časopisy pro ženy),
- ukázky v prodejních místech,
- kontakty s lékaři a odborníky na zdravou výživu,
- jiné nástroje (prospekty a brožury s informacemi o výrobcích a recepty),
- vizuální média,
- tiskoviny pro ženy, kulináře a odborníky.

6. TRVÁNÍ PROGRAMŮ

Dvanáct až třicet šest měsíců, přičemž přednost mají víceleté programy s cíli definovanými pro každou etapu.

7. PŘEDBĚŽNÝ ROZPOČET

3 milióny eur.
